

L'Ârma dou bouneu L' Âme du bonheur

Pèjánta
Ha mótta chu l'oji,
Ha nê chu hou patyi,
Pèjánta ha pêrra chu chi pi ...
Ma la man dè hou dzoúnè
Qu' chan le fu è la hyîndra
Tanty'a gurlâ la mîndra,
Lêrdyire, lêrdyire
Cmin l'ârma dou bouneu ...

Pesante cette meule de gruyère sur l'oiseau, cette neige sur ces pâturages, pesante cette pierre sur ce pied ... Mais la main de ces jeunes femmes qui savent le feu de la vie et sa cendre, jusqu'à en trembler la moindre, légère, légère, comme l'âme du bonheur ...

Pèjan
Hou tsámmo chu l'èpôla,
Hou tsê chu l'ingrandzâblyo,
Pèjan hou lórdo moua dè vouârgno ...
Ma hou gran cou dè couârnè
Balyi hô pa di bouârnè
A di lenè dza blyévè,
Lerdyê. lerdyê
Cmin l'ouâ i ramouneu ...

Pesants ces chamois sur l'épaule, ces chars de foin sur le pont de la grange, pesantes ces billes de tête des sapins blancs ... Mais ces grands coups de corne donnés en haut par des bornes, à des lunes déjà pâlistantes, légers, légers comme l'or des ramoneurs ...

Pèjántè
Hou pêrallè d'intsan
Hou dzánlyè dè martyan
Pèjántè lè chôrqè di tucan ...
Ma la ya d'ena rátta
Déjo na din dè tsátta
Quan la mouâ fyê cha pátta
Lêrdyîre, lêrdyîre
Cmin l'ómbro d'on rôdeu !

Pesantes ces pierrailles d'en-champs, ces mensonges de marchands, pesantes, les galoques des paresseux ... Mais la vie d'une souris sous une dent de chatte, lorsque la mort lance sa patte en avant, légère, légère comme l'ombre d'un rôdeur !